



CA1/OAOTPaESF/ZAM/2018/9647/13



\* S K - M P S V R - 1 4 1 7 9 8 6 4 \*

## Dodatok č. 1

**k dohode č. 18/19/060/307 o poskytnutí príspevku na úhradu prevádzkových nákladov chránenej dielne alebo chráneného pracoviska a na úhradu nákladov na dopravu zamestnancov podľa § 60 ods. 2 zákona č. 5 /2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
na kalendárny rok 2018  
(ďalej len „dodatok“),**

uzatvorený medzi účastníkmi dodatku:

**Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Čadca**  
sídlo : Matičné námestie 1617, 022 01 Čadca  
v mene ktorého koná: PaedDr. Jozef Cech  
IČO: 30794536  
číslo účtu v tvare IBAN:  
SK79 8180 0000 0070 0053 1436

(ďalej len „**úrad**“)

a

### **zamestnávateľom:**

názov/obchodné meno: Mesto Turzovka  
sídlo zamestnávateľa: Stred 178, 023 54 Turzovka  
sídlo chránenej dielne alebo chráneného pracoviska: Stred 178, 023 54 Turzovka  
v mene ktorého koná (meno a priezvisko): JUDr. Ľubomír Golis  
IČO: 003 143 31  
číslo účtu v tvare IBAN: **SK50 5600 0000 0002 0461 7002**  
Zapísaný v ŠÚ – SR registri vedenom v Žiline pod číslom 00314331.

(ďalej len „**zamestnávateľ**“)

spolu „**účastníci dodatku**“.

## Článok I.

V zmysle článku VII. bodu 1 dohody č. 18/19/060/307 zo dňa 27.03.2018 a na návrh Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Čadca, z dôvodu uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na realizáciu NP Podpora zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím – 3, sa účastníci tejto dohody dohodli na zmene dohodnutých podmienok nasledovne:

Mení sa číslo účtu „úradu“ na : SK 35 8180 0000 0070 0053 1452

**Článok I. Dohody „Účel a predmet dohody“ sa bod 2 mení a znie:**

2. Predmetom dohody je poskytnutie príspevku zamestnávateľovi, ktorý poskytuje úrad zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“)<sup>1</sup> a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „ŠR“)<sup>2</sup> v zmysle:

- a) Operačného programu Ľudské zdroje
- b) Národného projektu Podpora zamestnávania občanov so zdravotným postihnutím – 3
- c) Schémy pomoci de minimis na podporu zamestnanosti Schéma DM – 16/2014 v platnom znení.

**Článok II. Dohody „Práva a povinnosti zamestnávateľa“ sa dopĺňa bod 10 a znie:**

10. Uchovávať túto dohodu vrátane jej príloh a ďalšie doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku najmenej 7 rokov od skončenia Operačného programu Ľudské zdroje (OP ĽZ) na roky

2014 - 2020. V prípade financovania príspevku zo štátneho rozpočtu SR je potrebné

uchovávať uvedené dokumenty najmenej 10 rokov od poskytnutia príspevku.

**Článok II. Dohody „Práva a povinnosti zamestnávateľa“ sa dopĺňa bod 11 a znie:**

11. V prípade financovania príspevku v rámci národného projektu zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ESF) je zamestnávateľ povinný zabezpečiť za každého zamestnanca so ZP, na ktorého požaduje úhradu prevádzkových nákladov CHD/CHP, vyplnenie a podpísanie Karty účastníka projektu s dátumom, ktorým je začiatok podporovaného obdobia (deň vstupu do aktivity v rámci národného projektu). Každý účastník, ktorý do projektu vstúpi (bez ohľadu na dĺžku jeho zapojenia v projekte) musí mať vyplnenú kartu účastníka. Ak vyplnená a podpísaná karta účastníka nebude doložená k tejto dohode nemôže byť takýto účastník projektu financovaný z prostriedkov ESF.

**Článok II. Dohody „Práva a povinnosti zamestnávateľa“ sa dopĺňa bod 12 a znie:**

12. Označiť priestory, resp. vybavenie CHD alebo CHP, ktoré bolo financované na základe tejto dohody z prostriedkov ESF plagátmi, samolepkami, resp. inými predmetmi v rámci povinnej publicity, informujúcimi o spolufinancovaní z ESF. Uvedené označenie ponechať po dobu trvania tejto dohody.

<sup>1</sup> Nehodiace sa odstráni úrad , v tom prípade úrad odstráni aj písm. a) a b) v rámci tohto bodu

<sup>2</sup> Nehodiace sa odstráni úrad

### **Článok III. Dohody „Práva a povinnosti úradu“ sa dopĺňa bod 8 a znie:**

8. Poskytnúť zamestnávateľovi propagačné predmety (nálepky, plagáty, informačné a prezentačné materiály) v rámci zabezpečenia povinnej publicity o ESF.

### **Článok IV. Dohody „Oprávnené náklady“ sa dopĺňa bod 1 a znie:**

1. Za oprávnené náklady v zmysle tejto dohody sú považované len tie náklady, ktoré vznikli zamestnávateľovi v súvislosti s touto dohodou najskôr od 01.01.2018 a najneskôr do 31.12.2018 a boli zamestnávateľom skutočne vynaložené v súlade s predpismi pre používanie finančných prostriedkov z európskych štrukturálnych a investičných fondov (ak je príspevok poskytovaný v rámci národného projektu financovaného z ESF), v súlade s príslušnou schémou pomoci, podľa ktorej sa príspevok poskytuje (v prípade, že príspevok je minimálnou/štátnou pomocou) a sú oprávnené podľa bodu 2.

### **Článok V. Dohody „Osobitné podmienky“ sa mení bod 2 a znie:**

2. Na použitie verejných prostriedkov, ich kontrolu, vymáhanie a ukládanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v právnych predpisoch SR a v právnych aktoch EÚ. Sú to najmä zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v prípade spolufinancovania z prostriedkov ESF aj zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, príslušný národný projekt a iné.

### **Článok V. Dohody „Osobitné podmienky“ sa dopĺňa bod 8 a znie:**

8. Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok, a to aj každá jeho časť, je finančným prostriedkom vyplateným z ESF, a že jeho prijatím na základe tejto dohody sa stáva súčasťou systému riadenia štrukturálnych fondov<sup>3</sup>.

### **Článok V. Dohody „Osobitné podmienky“ sa mení a dopĺňa bod 9, ktorý znie:**

9. Platby v hotovosti sú podľa Systému riadenia európskych štrukturálnych a investičných fondov, programové obdobie 2014 – 2020 v platnom znení limitované: hotovostné platby zahŕňajúce výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného a nehmotného majetku vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku, nie sú oprávnené. V prípade úhrad v hotovosti sú výdavky oprávnené, ak hotovostné platby jednotlivito neprekročia sumu 500 EUR, pričom maximálna hodnota realizovaných úhrad v hotovosti v jednom mesiaci nepresiahne 1 500 EUR.<sup>4</sup>

<sup>3</sup> Platí len ak zamestnávateľ prijíma finančné prostriedky v rámci NP financovaného z ESF. Ak ide o zamestnávateľa v rámci BSK alebo ak sa príspevok poskytuje len zo ŠR úrad bod 3 vypustí.

<sup>4</sup> Platí len ak zamestnávateľ prijíma finančné prostriedky v rámci NP financovaného z ESF. Ak ide o zamestnávateľa v rámci BSK alebo ak sa príspevok poskytuje len zo ŠR úrad bod 7 vypustí.



## Článok II.

1. Ostatné ustanovenia dohody vrátane jej príloh zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Dohody.
3. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane úrad a jeden zamestnávateľ.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
5. Účastníci vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, prečítali si ho, jeho obsah porozumeli a súhlasia s ním.

Svojim podpisom účastník dohody potvrdzuje prevzatie tejto dohody a prevzatie materiálu zabezpečujúceho publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

V Čadci dňa 18.09.2018

V Čadci dňa 18.09.2018

Za zamestnávateľa:

Za úrad:



**JUDr. Ľubomír Golis**  
primátor mesta Turzovka

Úrad práce, sociálnych vecí  
a rodiny Čadca  
odbor služieb zamestnanosti  
Matičné námestie 1617

**PaedDr. Jozef Cech**  
riaditeľ ÚPSVR Čadca